

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 7C/14/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5415200298  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Rastislav Plutinský  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2015:5415200298.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín sudcom JUDr. Rastislavom Plutinským v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, Bratislava, proti odporcovi: I. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom Š. X, Y., v konaní o zaplatenie 3 376,58 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 778,05 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z tejto sumy, od 13.03.2013 do zaplatenia a trovy konania predstavujúce zaplatený súdny poplatok v sume 202,50 EUR a to v mesačných splátkach vo výške 50,- EUR mesačne splatných vždy k poslednému dňu príslušného mesiaca, pričom prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi trovy konania predstavujúce trovy právneho zastúpenia v sume 167,- EUR na účet právneho zástupcu navrhovateľa a to v lehote do 30.09.2016.

III. Vo zvyšku súd návrh z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Návrhom, zo dňa 14.10.2013, doručeným súdu dňa 02.02.2015, navrhovateľ žiadal, aby súd vydal platobný rozkaz a následne rozsudok, v ktorom zaviazže odporcu k zaplateniu istiny 3 376,58 EUR, úrok z omeškania vo výške 8,75 % zo sumy 2 752,03 EUR od 13.03.2013 do zaplatenia a nahradí mu trovy konania za zaplatený súdny poplatok a trovy právneho zastúpenia v sume 333,46 EUR a a to všetko do 15 dní od doručenia platobného rozkazu.

Návrh odôvodnil tým, že pohľadávka mu bola postúpená na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej so Slovenskou sporiteľňou a.s. zo dňa 28.03.2013. Slovenská sporiteľňa a.s. poskytla žalovanej na základe úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXX úver s dohodnutou výškou ročnej úrokovej sadzby 15,8% ročne, ktorý mala žalovaná uhrádzať formou pravidelných mesačných splátok, pričom posledná splátka úveru mala byť splatná dňa 15.07.2019. Žalovaná neplnila riadne a včas a preto Slovenská sporiteľňa listom zo dňa 27.02.2013 vyhlásila mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa pohľadávka z úverovej zmluvy v celkovej výške 3 481,68 EUR pozostávajúca z istiny nesplatennej časti úveru v sume 2 752,03 EUR, nesplatených úrokov a poplatkov za správu úveru v sume 729,65 EUR stala splatnou v celom rozsahu. Oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru bolo žalovanej doručené dňa 02.03.2013.

Odporkyňa sa k návrhu vyjadrila, kde uviedla, že nesúhlasí s výškou istiny, nakoľko pokiaľ jej bola poskytnutá suma 2 460 EUR, tak istina v žalobe predstavuje sumu 2 752,03 EUR. Navrhovateľ teda navrhoval istinu o nezaplatené úroky a poplatky, pripisovanie splatných úrokov a poplatkov k istine a ich ďalšie úročenie smeruje k umelému zvyšovaniu dlhu spotrebiteľa. Úrok z úveru patrí veriteľovi len z reálne použitých peňažných prostriedkov. Zároveň požiadala o povolenie splátok z dôvodu nepriaznivej finančnej situácie, kde jej príjem nepostačuje na pokrytie všetkých potrieb v domácnosti, manžel je na invalidnom dôchodku, je po mozgovej príhode, ťažký diabetik a na jeho liečbu sa vynakladajú nemalé finančné prostriedky.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v spise a zistil tento skutkový a právny stav:

Oboznámením sa zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXX uzavretej dňa 27.07.2009 medzi Slovenskou sporiteľňou a.s. Bratislava a I. F.A.L.I. súd zistil, že predmetom tejto zmluvy o úvere bolo poskytnutie splátkového úveru pre odporkyňu vo výške 2 460 EUR, išlo o spotrebný úver - bezúčelový úver, typ a výška úrokovej sadzby - fixná do splatnosti, 15,80% ročne v deň uzatvorenia úverovej zmluvy, spôsob poskytnutia úveru - jednorázovo bezhotovostne, spracovateľský poplatok - 72,99 EUR, poplatok za správu úveru 1,99 EUR mesačne, výška splátky istiny - 42,94 EUR, splatnosť prvej splátky istiny - 15.08.2009, počet splátok - 120, periodicita a splatnosť splátok istiny - mesačne k 15. dňu v kalendárnom mesiaci, konečná splatnosť úveru - 15.07.2019, splatnosť úrokov - mesačne v posledný deň kalendárneho mesiaca, spôsob splácania - inkasom z inkasného účtu, RPMN - 19,78%, priemerná hodnota RPMN 17,73%, celkové náklady spojené s úverom - 2 771,50 EUR.

7C/14/2015

- 3 -

Zároveň ako vyplýva z prehľadu platieb, resp. výpisu obrátov na predmetnej úverovej zmluve je zrejmé, že žalovaná zaplatila sumu 681,95 EUR.

V zmysle § 4 Zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, v znení platnom k 30.11.2009:

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere  
7C/14/2015  
- 4 -  
uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

(3) Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

(4) Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

(5) Veriteľ môže postúpiť pohľadávku, len ak to pripúšťa osobitný predpis. 7) Ak dôjde k postúpeniu pohľadávky z veriteľa na tretiu osobu, postupuje sa podľa osobitného predpisu. 7)

(6) V súvislosti s poskytovaním úveru od spotrebiteľa alebo inej osoby sa zakazuje splniť dlh zmenkou alebo šekom. 8) Veriteľ smie prijať od dlžníka zmenku alebo šek na zabezpečenie svojich nárokov zo spotrebiteľského úveru, len ak ide o zabezpečovaciu zmenku a zmenková suma v čase vyplnenia je maximálne vo výške aktuálnej výšky nesplateného spotrebiteľského úveru a príslušenstva (vrátane zmluvných pokút a iných nárokov veriteľa zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere) vo výške maximálne 30% istiny poskytnutého spotrebiteľského úveru. Zmenku prijatú, resp. vyplnenú veriteľom v rozpore s predchádzajúcou vetou veriteľ nesmie prijať a je povinný ju dlžníkovi kedykoľvek na

požiadanie vydať. Ustanovenie tohto odseku platí aj v prípade zmeny majiteľa zmenky alebo postúpenia práv zo zmenky.

(7) Veriteľ zodpovedá za škodu vzniknutú spotrebiteľovi porušením odseku 6 veriteľom.

V danom prípade súd zistil, že predmetná úverová zmluva neobsahovala výšku, počet splátok úrokov tak, ako mala obsahovať podľa zákona o spotrebiteľských úveroch platného v čase uzatvárania predmetnej úverovej zmluvy (§4 ods. 2 písm. i). V danom prípade niet pochyb o tom, že odporkyňa uzatvárala zmluvu ako spotrebiteľ a preto pre jej rozhodovanie bol uvedený údaj nepochybne potrebný a závažný. Samotný zákon spája s nerešpektovaním tejto náležitosti zmluvy, následok uvedený v § 4 ods. 3 a to, že pokiaľ zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa ods. 2 písm. a/, b/, d/ až j/, k/ a l/, považuje sa poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov.

V danom prípade teda pokiaľ odporkyňa obdržala od navrhovateľa sumu 2 460 EUR a zaplatila sumu 681,95 EUR, je povinná zaplatiť žalobcovi rozdiel medzi týmito dvoma sumami a to 1 778,05 EUR. V danom prípade samozrejme s úrokom s omeškania v zmysle § 517 OZ, kde omeškanie je od 13.03.2013, kedy po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru bola povinná odporkyňa plniť celý zvyšok úveru. Pri takomto názore súdu o bezúročnosti a bezpoplatkovosti poskytnutého úveru je potom bezpredmetné zaoberať sa správnosťou výpočtu celkovej žalovanej sumy, ktorú namietla odporkyňa, hoci je pravdou, že v zmysle prevažujúcej judikatúry v spotrebiteľských veciach nie je prípustný taký postup, keď žalobca vyčíslený úrok, úrok z omeškania a poplatky pripočíta po ním určenom čase k sume poskytnutého úveru a celú sumu nazve istinou a následne žiada, ďalšie úroky z úrokov, úrokov z úrokov z omeškania, úrokov z poplatkov atď. (viď napr. rozhodnutie KS Trnava sp. zn. 23 Co/121/2013). Taktiež súd z úradnej povinnosti zaoberal sa príp. premlčaním žalovanej sumy, kde však pri aplikácii trojročnej premlčacej lehoty, či už na jednotlivé splátky alebo na istinu, premlčanie nekonštatuje, vzhľadom na dátum podania žaloby 21.11.2013 na Okresnom súde Martin, kde splátky, ktoré by príp. mohli byť premlčané však boli odporkyňou zaplatené. Pokiaľ teda žalovaný žiadal viac ako rozdiel medzi poskytnutou a zaplatenou sumou úveru, súd v prevyšujúcej časti návrh zamietol

V zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. , súd vzhľadom na ťaživú sociálnu a finančnú situáciu odporkyne povolil tejto splátke, ktorých výšku a zročnosť v rozsudku určil, pričom má zato, že vzhľadom na ich výšku, ktorá je vyššia ako výška dohodnutej splátky úveru a priznaný úrok z omeškania nedôjde ani k ujme na strane žalobcu.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 150 ods.1 O.s.p., a to tak, že odporkyňu zaviazal k úhrade trov konania predstavujúcich zaplatený súdny poplatok v sume 202,50 EUR, a k úhrade trov právneho zastúpenia v sume 167 EUR. Prihliadol pritom ako na pomer úspechu a neúspechu, kde žalobca nebol úspešný v celosti, na ťaživú sociálnu a finančnú situáciu odporkyne, avšak musel brať do úvahy aj povolenie splátok a preto odporkyňu zaviazal na zaplatenie celého súdneho poplatku, avšak trovy právneho zastúpenia krátil na polovicu, kedy by prináležali za dva úkony právnej pomoci po 131,13 EUR (prevzatie a príprava, podanie žaloby) 2x 7,81 EUR režijný paušál a 20 % DPH. Ostatné úkony súd nepovažoval za účelné, nakoľko je zjavné, že údaje, ktoré obsahovali vyjadrenie, mohla a mala už obsahovať už samotná žaloba.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline, a to písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1, 2 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto vykonateľným rozhodnutím, môže osoba oprávnená z rozhodnutia podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov).